



Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe + Verwaltungen

L'exposition professionnelle suisse pour les collectivités publiques et les administrations : du 18 au 21 juin 2013 à Berne

## Les ch-motoristes se font connaître grâce à leur participation à la Suisse Public 2013

Les ch-motoristes ont pu mieux se faire connaître à l'édition de cette année de la Suisse Public grâce à, entre autres, des prospectus et des panneaux publicitaires réalisés avec le soutien des sociétés Agria Landmaschinen AG, Birchmeier Sprühtechnik AG, Bucher AG Langenthal (Motorex), Gemac GmbH, Ilsebo Handels AG, Kärcher SA, MATRA, succursale de Robert Aebi SA, Paul Forrer AG, Silent AG, TAM AG et Walker Vertriebs AG. L'USM les remercie pour ce partenariat.



Die Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen: 18. bis 21. Juni 2013 in Bern

# ch-motoristen: starke Präsenz an der Suisse Public 2013



Die ch-motoristen konnten ihren Bekanntheitsgrad u.a. durch Werbepanels und Prospekte dank der Unterstützung der Firmen Agria Landmaschinen AG, Birchmeier Sprühtechnik AG, Bucher AG Langenthal (Motorex), Gemac GmbH, Ilsebo Handels AG, Kärcher AG, MATRA, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Paul Forrer AG, Silent AG, Tam AG und Walker Vertriebs AG an der diesjährigen Suisse Public erhöhen. Die SMU dankt für die gute Partnerschaft.



Pendant quatre jours, près de 600 exposants ont présenté leurs produits et leurs services à la Suisse Public de Berne, la plus grande exposition spécialisée de la branche, qui représente la première source d'approvisionnement pour, notamment, les représentants des communes, des cantons et de la Confédération.

Environ 20'000 visiteurs ont pu s'informer sur les tendances et les innovations dans le domaine des communes. Des secteurs tels que les pompiers, les machines communales, Pro Aqua, la signalisation, l'informatique, Swissinfrasport, le recyclage et l'aménagement des bâtiments et des ateliers étaient particulièrement bien représentés. Pour plus d'informations, voir le site [www.suissepublic.ch](http://www.suissepublic.ch)

*Manuela Keller*

Les ch-motoristes sont un groupe indépendant spécialisé d'une cinquantaine de revendeurs d'appareils à moteur et d'appareils communaux de l'Association professionnelle technique agricole (ATA) faisant partie de l'Union Suisse du Métal. L'ATA propose, entre autres, diverses prestations aux membres de ces branches, notamment dans la formation professionnelle et la technique. Certaines offres sont réservées exclusivement aux entreprises membres, qui peuvent également bénéficier de conditions particulières.

Die ch-motoristen bilden eine eigenständige Fachgruppe von gegen 50 Händlern für Motor- und Komunalgeräte im Fachverband Landtechnik (FLT) der Schweizerischen Metall-Union. Für diese Branche bietet der FLT u.a. diverse Dienstleistungen in der Berufsbildung und in der Technik an. Einige Angebote sind exklusiv für die Mitgliedsbetriebe reserviert, oder sie erhalten diese zu Sonderkonditionen.





Gegen 600 Aussteller zeigten während vier Tagen ihre Produkte und Dienstleistungen an der Suisse Public in Bern, der grössten Leistungsschau der Branche, welche vor allem für Vertreter von Gemeinden, Kantonen und Bund die Beschaffungsadresse Nummer 1 darstellt.

Die rund 20'000 Besucher und Besucherinnen konnten sich über die aktuellen Trends und Entwicklungen im Kommunalbereich informieren. Besonders stark vertreten waren Bereiche wie Feuerwehr, Kommunalmaschinen, Pro Aqua, Signalisation, Informatik, Swissinfrasport, Recycling und Ausstattungen für Bauten und Werkhöfe. Weitere Infos unter: [www.suissepublic.ch](http://www.suissepublic.ch)

Manuela Keller

